



MEDICO CURANTE (TIMBRO)



## TERAPIA DELL'INFEZIONE DA *HELICOBACTER PYLORI* IN ETA' PEDIATRICA



### INFORMAZIONI PER I GENITORI

#### Disclaimer

This advice guide is an adaptation of original guidelines published by ESPGHAN, as available at [www.espghan.org](http://www.espghan.org). ESPGHAN take no responsibility for the accuracy of translation or any changes made in this adaptation.

#### IMPRESSUM

Prodotto da *Helicobacter pylori* Working Group  
a cura della Società Europea di Gastroenterologia, Epatologia e  
Nutrizione (ESPGHAN).  
Rue De-Candolle 16  
1205 Geneva, Switzerland  
E-Mail: [office@espghan.org](mailto:office@espghan.org)



## Cos'è l' *Helicobacter pylori* (*H. pylori*)?



L' *H. pylori* è un batterio che può causare un'infezione dello stomaco.

L'infezione da *H. pylori* è più comune in alcuni paesi e viene contratta prevalentemente entro i primi 5 anni di vita.

Una prima infezione è poco probabile dopo questa età.

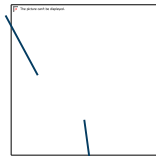
Se non trattata, persiste a livello dello stomaco.

La maggior parte dei bambini, nonostante l'infezione, non presenta sintomi, altri invece, possono presentare sintomi come dolore addominale, nausea, e vomito.

### Ulcera duodenale

### Possibili conseguenze dell'infezione da *H. pylori*

- Tutti i bambini che contraggono l'infezione presentano un'infiammazione dello stomaco (gastrite), ma nella maggior parte dei bambini affetti questa non causa sintomi o problemi.
- Alcuni bambini con infezione sviluppano un'ulcera nel duodeno o nello stomaco.
- Molto raramente, in età adulta si possono sviluppare delle neoplasie (cancro o linfoma gastrico).



Infiammazione



Figura: *H. pylori* si localizza al di sotto dello strato di muco (sinistra). Occasionalmente, l'infezione può danneggiare la superficie dello stomaco (mucosa) e causare una erosione o ulcera (destra).

## Come si diagnostica l' infezione da *H. pylori*?



All'esordio, viene eseguita una endoscopia con biopsie. Questo esame permette di identificare, se presente, un'ulcera, prelevare dei piccoli frammenti di tessuto da analizzare al microscopio (istologia) e testare quali antibiotici funzionano meglio per il batterio.

**In età pediatrica, la terapia non dovrebbe prescritta sulla base dei test sulle feci, breath test o prelievi ematici.**

### Cosa è importante sapere sulla terapia dell'infezione da *H. pylori*?

- E' necessario utilizzare almeno due antibiotici ed un farmaco anti-acido (inibitori di pompa protonica, IPP).
- I farmaci devono essere assunti attenendosi allo schema prescritto (dose e durata). Si prega di riportare ogni assunzione sul diario.
- I batteri vivono al di sotto dello strato di muco, e sono difficili da raggiungere con i farmaci (vedi Figura).
- Solo pochi antibiotici possono uccidere questi batteri.
- Molti ceppi di *H. pylori* sono resistenti a gran parte degli antibiotici e possono non essere efficaci nel trattamento.
- **Prima della terapia, informa il tuo medico se tuo figlio è allergico ad antibiotici.**

**Per trattare l'infezione con successo, è molto importante prendere tutti i farmaci per tutta la durata della terapia, secondo la prescrizione del tuo medico**

## La terapia potrebbe causare effetti collaterali



- Quando vengono assunti gli antibiotici si possono manifestare spesso effetti collaterali, come diarrea, dolore addominale, vomito.
- Se dovessero essere così severi da richiedere la sospensione dei farmaci, informa il tuo medico.

### Come facciamo a sapere che la terapia è stata efficace?

**La risoluzione o la variazione dei sintomi non ci dice se l'infezione è passata o no.**

Per confermare il successo della terapia è necessario eseguire un test diagnostico dopo 6-8 settimane dal termine del trattamento.

Uno dei seguenti test è appropriato:

- <sup>13</sup>C-urea breath test (UBT)
- Test sulle feci
- Una nuova endoscopia con biopsia, se indicato

Questi test sono attendibili solo se gli antibiotici sono stati sospesi da almeno 4 settimane e gli anti-acidi (IPP) da almeno 2 settimane prima del test.

Nuove infezioni a seguito della terapia sono rare.

Per evitare le re-infezioni, non è necessario ricercare l'infezione negli altri membri della famiglia se asintomatici.

**Se hai ulteriori domande, contatta il tuo pediatra**

# Diario per registrare l'assunzione di farmaci, gli effetti collaterali e gli eventi eccezionali in corso di terapia per l'H. pylori

Farmaci (compilato dal medico)	Dose totale mg/die	Giorno 1	Giorno 2	Giorno 3	Giorno 4	Giorno 5	Giorno 6	Giorno 7	Giorno 8	Giorno 9	Giorno 10	Giorno 11	Giorno 12	Giorno 13	Giorno 14
IPP: _____															
Prima del pasto, in 2 dosi															
Con / prima del pasto															
Con / prima del pasto															
Con / prima del pasto															
Effetti collaterali		Giorno 1	Giorno 2	Giorno 3	Giorno 4	Giorno 5	Giorno 6	Giorno 7	Giorno 8	Giorno 9	Giorno 10	Giorno 11	Giorno 12	Giorno 13	Giorno 14
Dolore addominale															
Diarrea (feci liquide)															
Vomito															
Sapore metallico															
Brivido															
Febbre															
Altro: _____															
Altro: _____															

